

Mosquito Trap

BG – Mosquitaire

Updates for the manual can be found on the website: www.biogents.com

Safety instructions and warnings

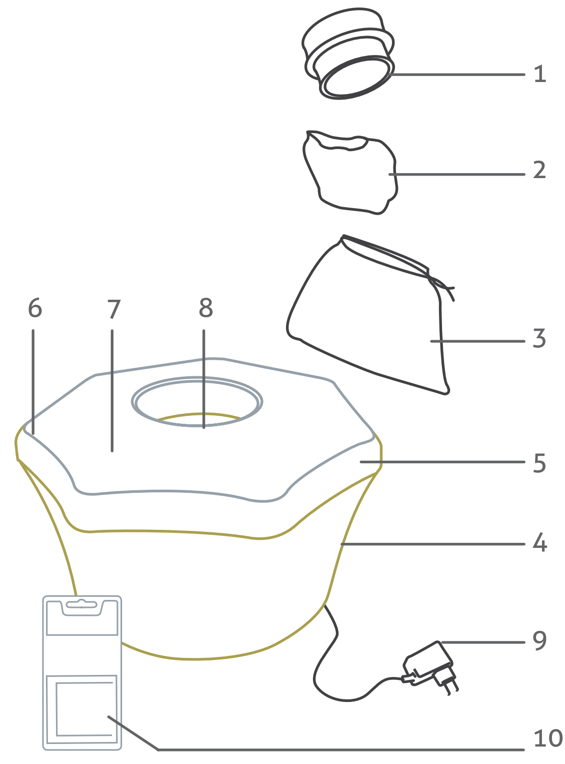
- Carefully read the directions for use before you begin operating the Biogents Mosquitaire.
- The BG-Mosquitaire catches tiger mosquitoes considerably well; however, it offers minimal protection against other blood-sucking insects. In case of an epidemic that is caused by tiger mosquitoes, you should take further protective measures since using the trap alone does not offer 100% protection.
- For the maintenance of the BG-Mosquitaire trap and the control of the mosquito catch rate, household gloves should be worn and the catch bag should be properly removed to avoid mosquitoes from escaping.
- If the BG-Mosquitaire trap is used outside please make sure the transformer is completely isolated from rain and splash water.
- WARNING: An electric shock hazard may exist if water from a garden hose is directed at the insect trap.
- When using extension cords please keep the socket-outlet away from any moisture and avoid damage to the record.
- The appliance is not to be used in or around locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The Biogents Mosquitaire trap and the Biogents Sweetscent attractant are to be kept out of reach of children.
- Only use accessories and spare parts that are recommended by the manufacturer. The use of other attractants, nets, or gauze with the trap can significantly reduce the catch rate or even completely render it ineffective.
- Only allow qualified specialists with original parts to repair the BG-Mosquitaire trap.
- The power supply and its flexible cable cannot be repaired. If it is damaged it shall be scrapped.

Appropriate uses and regulations

The Biogents Mosquitaire trap is designed to capture tiger mosquitoes outside, as well as inside the house. It needs to be protected from rain and direct sun exposure, and should be placed in an area where it will not be submerged in water. The trap and the transformer need to be protected from intense heat (above 40°C) and extreme cold (below 5°C).

The BG-Mosquitaire should also not be used in very dusty surroundings, as the dust may clog the nets and the gauze covering which obstructs the air currents. The manufacturer is not held liable, in any case, if the product is improperly used or if any variations are made to the product. Please pay close attention to all of the information that is contained in the instruction manual.

Contents included in the packaging



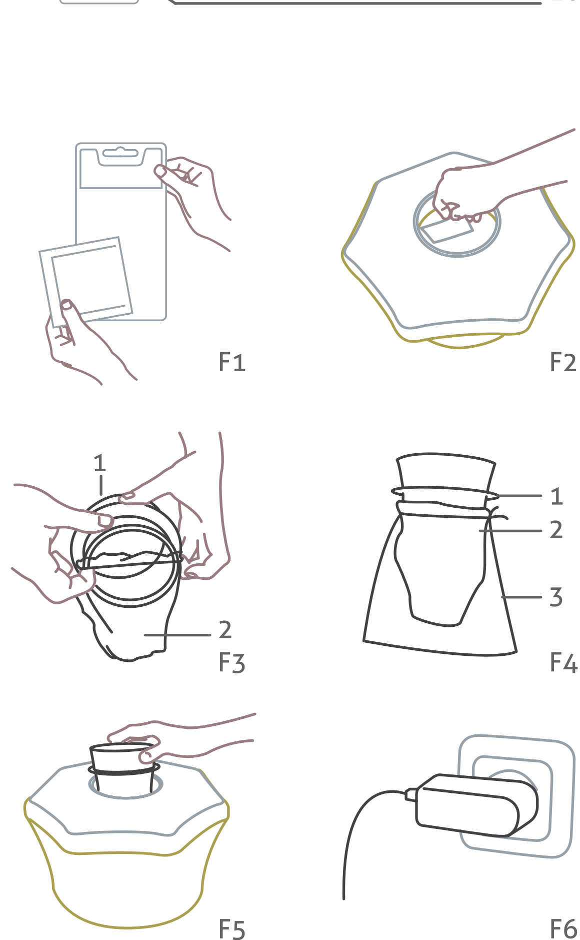
1. Intake funnel
2. Funnel net
3. Catch bag (2x)

Preassembled body

4. Trap body
5. Bottom part of lid
6. Top part of lid
7. Gauze covering
8. Inner tube with ventilator

9. Power cord with transformer
10. Biogents Sweetscent™ (BG-Sweetscent™)

Assembling the trap



1. Open the BG-Sweetscent package and remove the white BG-Sweetscent pouch [F1]. Place the BG-Sweetscent into the black pouch located on the inside wall of the inner tube [F2].
2. Place the funnel net (2) around the bottom of the intake funnel (1) [F3]. Then place the catch bag (3) over the funnel net (2). Tighten the top part of the catch bag (3) about 2cm below the top of the funnel net (2) [F4].
3. Insert the intake funnel with the attached funnel net and catch bag [F4] into the opening on top of the lid [F5].
4. Plug the power transformer (9) into a water safe outlet [F6].

Positioning the trap: when and where?

A detailed description of how to best position the traps can be found in the internet at:
http://www.biogents.com/html/img/pool/Placement_and_effect_en.pdf

The correct positioning of the Biogents Mosquitaire has a direct influence on the success of the catch rate.

The correct time to operate the trap:
The trap should be put out when the average temperature has risen over 15°C. At this time, mosquitoes become active and begin mating. It is best to catch the mosquitoes now before they have a chance to reproduce and lay their eggs.

It is important to make sure that the BG-Mosquitaire runs 24 hours a day; otherwise, the mosquitoes will be able to fly out of the trap.

The correct position:
To locate the most optimal area to place the BG-Mosquitaire trap, you must establish where the tiger mosquitoes are coming from. The mosquitoes fly from the following two directions:

1. Breeding waters: Mosquitoes lay their eggs in stagnant water. From there, the recently emerged mosquitoes begin searching for their first prey. Possible breeding waters could be:
    - Wet habitats and puddles (all that do not contain small fish)
    - Rain barrels, rain gutters, or other water containers
    - Flower pots, standing flower vases, plant saucers or similar containers

2. Resting places: Mosquitoes rest in foliage, e.g. hedges, and other shady, windless places with high humidity to prevent water loss. From here, mosquitoes also begin their search for prey. Mosquitoes do not like places with intense direct sun exposure or wind.

Important: Do not place the trap in tall grass or under bushes. All of the upper surfaces of the trap must be clearly visible to the mosquito, so that its specialized appearance is effective in attracting mosquitoes.



The graphic on the left depicts a possible location for the BG-Mosquitaire between mosquito breeding spots, mosquito resting areas, and the house.

Please position the trap so that no one can trip over the power cord.

In conclusion: Place the trap upright on the ground in a position that is located close to breeding spots or their resting zones and is windless, shady and roughly one meter from other objects (e.g. bushes).

Controlling the catch results

Check the catch bag and obtain the catch results after three days of running the trap. You need to extend the period between controls if it has frequently rained or stormed because mosquitoes are not likely to have been flying and also in spring or fall when the average temperature is below 20°C.

Evaluating the catch results: Place the properly removed catch bag in a freezer bag and store it in a freezer for 2-3 hours to kill the mosquitoes, or simply leave them out in the sun to dehydrate. You can then empty out the contents of the catch bag and count the captured mosquitoes.

It is recommended to check the catch success of the trap to make additional provisions or necessary changes of the position.

Maintenance and care

When working with the BG-Mosquitaire trap and also when monitoring the catch results, household gloves should be worn and the catch bag should be properly removed. This is to ensure the captured mosquitoes that are still alive cannot escape and cannot bite you through the net.

Use a damp cloth to clean the plastic part of the trap. Do not use any cleaning agents, solvents, or insecticides because the residues from these products can have a repelling effect for the mosquitoes and consequently reduce the catch rate of the trap. Do not use any pointy or rough objects to clean the trap.

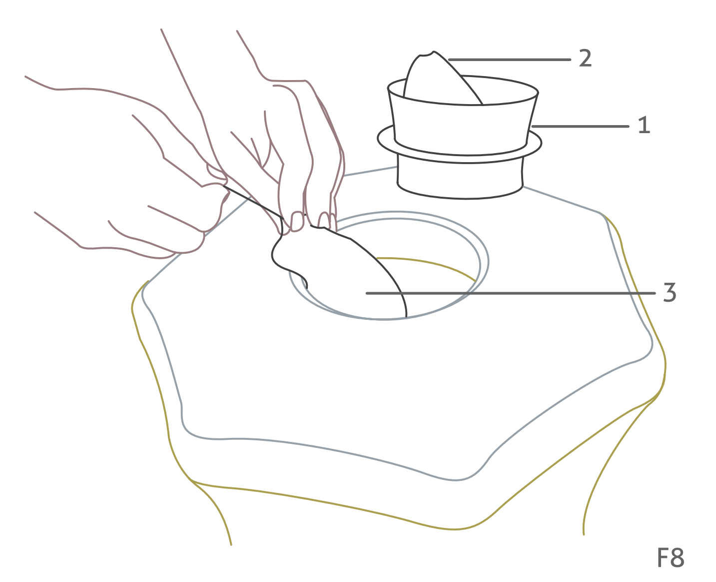
Only use recommended accessories and parts from the manufacturer. The use of foreign parts can significantly reduce the catch rate of the BG-Mosquitaire trap or even render it ineffective.

Changing the catch bag

The catch bag, along with the caught mosquitoes, should be disposed of when it is halfway full. At the latest the catch bag should be changed once the BG-Sweetscent attractant has ran out. It is important to change the catch bag because it can become clogged with dust over time and decrease the catch rate of the BG-Mosquitaire.

When changing the catch bag, household gloves should be worn.

1. Pull out the black intake funnel (1) with the catch bag halfway out of the trap.
2. Pull the catch bag off of the black intake funnel and simultaneously pull the cord shut to close the catch bag [F8].
3. You can now dispose of the catch bag or evaluate what you have caught.
4. Remove the funnel net from the black intake tube and rinse with warm water to remove the dust.
5. Replace the funnel net and catch bag onto the intake funnel and place it back into the trap [F4-5].



F8

Why is the BG - Sweetscent important?

The development of the patented BG-Sweetscent is a result of over 15 years of mosquito research at the University of Regensburg in Germany. It is comprised of three components that are found on the human skin and imitates the scent of a human body for the mosquitoes. The BG-Sweetscent enhances the catch rate of the BG-Mosquitaire trap specifically for tiger mosquitoes.

After opening the package, the BG-Sweetscent can be used for roughly 8 weeks. After the 8 weeks, the BG-Sweetscent must be replaced to ensure the effectiveness of the BG-Mosquitaire trap.

BG - Sweetscent™

Adds human scent to the Biogents mosquito traps.
For household use.
Persistence: up to 2 months.

TO BE USED ONLY IN COMBINATION WITH Biogents MOSQUITO TRAPS.

The product is a white pouch containing substances that are also present in human skin. This makes the trap smell like a human body.

Directions for use:
Remove the white pouch from the packaging and place it into the inside of the suction tube of the Biogents mosquito trap (between catch bag and fan). **Do not open the white pouch**.

Additional labeling:
Do not open packaging until time of use. Retain the outer carton for full use and safety instructions. Use only as directed. Wash hands after handling. Keep away from food, drink and animal feeding stuff.

Storage:
Store unopened package in a cool, dry, and well ventilated place. If the unpacked BG-Sweetscent is not in use, place back into package, wrap in aluminium foil and store in a freezer (-5°C). Avoid strong oxidising agents, acids and bases.

Disposal:
Dispose after use with household-waste (or country specific advice).



IRRITANT

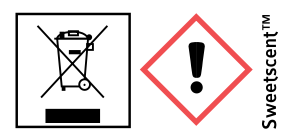
Irritating to skin.
Risk of serious damage to eyes.
Keep out of the reach of children.
If swallowed, seek medical advice immediately and show the label.
Avoid contact with eyes.
In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
Wear eye/face protection.

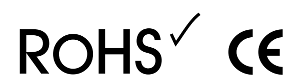
Read attached instructions before use.

It contains L (+)-Lactic acid.

Technical data

Weight: 2,2 kg
Dimension: 30 x 37 cm
Ventilator: 12V DC, 3.6 Watt
Switching power supply: AC Input 100 – 230V,
Frequency 60HZ/50HZ,
DC Output 12V 1A





EC Declaration of conformity

Product type: Mosquito trap
Product: BG-Mosquitaire™

The undersigned hereby declares, on behalf of Biogents AG company of Regensburg, Germany, that the above referenced product, to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of:

- DIRECTIVE 2003/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 December 2003 amending Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE);
- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;
- DIRECTIVE 2005/88/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 14 December 2005 amending Directive 2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
- DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC;
- DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits;
- Directive 2008/35/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 amending Directive 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment as regards the implementing powers conferred on the Commission;
- DIRECTIVE 2009/125/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (recast).

The Technical Construction File required by this Directive is maintained at the corporate headquarters of Biogents AG, Weißenburgstr. 22 , 93055 Regensburg, Germany.

Regensburg, July 10, 2014

Andreas Rose
(Director)

Martin Geier
(Director)

Biogents AG
Weißenburgstr. 22
93055 Regensburg
Germany
biogents@biogents.com



Trappola per zanzare

BG - Mosquitaire

Manuale d'uso



Potete trovare gli aggiornamenti di questo manuale, il manuale in altre lingue e altri consigli utili su Biogents Mosquitaire all'indirizzo: www.biogents.com

Informazioni sulla sicurezza e avvertenze

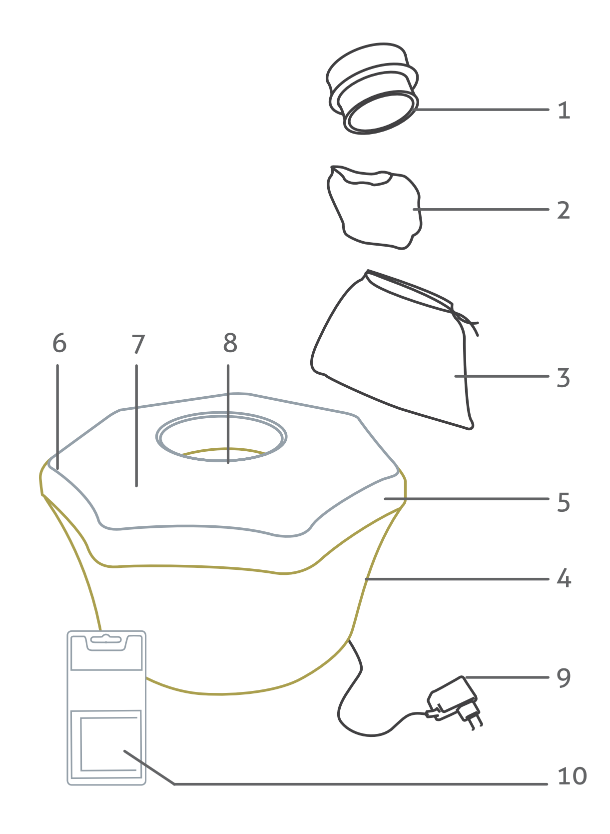
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchiatura Biogents Mosquitaire (BG-Mosquitaire).
- Biogents Mosquitaire cattura essenzialmente le zanzare tigre e offre una protezione limitata contro le altre zanzare o gli altri insetti in grado di pungere. In caso di epidemia causata dalla zanzare tigre è comunque opportuno prendere altri provvedimenti, dato che un unico provvedimento non offre mai una protezione totale.
- Durante la manutenzione di BG-Mosquitaire e quando si controllano le zanzare catturate, indossare guanti di gomma e chiudere rapidamente la rete di cattura.
- Se posizionata all'aperto l'apparecchiatura va usata solamente con una prolunga certificata per l'uso esterno e solamente se l´elemento di connessione è certificato stagno. Posizionare l'apparecchiatura al riparo dalla pioggia.
- ATTENZIONE: se acqua di irrigazione è diretta verso l'apparecchiatura, esiste il rischio di una scossa elettrica.
- Se si usa una prolunga tenere lontano la presa dall'umidità e evitare di danneggiare il cavo.
- L'apparecchiatura non va usata in presenza di gas infiammabili o polveri esplosive.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere i bambini sotto supervisione per evitare che giochino con l'apparecchio.
- La trappola BG-Mosquitaire e la sostanza odorosa Biogents Sweetscent vanno tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi di ricambio e gli accessori consigliati dal produttore. L'uso di reti e garze diverse può ridurre il numero di zanzare catturate o azzerarlo completamente.
- Far riparare l'apparecchiatura BG-Mosquitaire esclusivamente da personale specializzato e qualificato e solo con pezzi di ricambio originali.
- Il trasformatore e il cavo flessibile collegato non posson essere riparati. Se si danneggiano vanno smaltiti come rifiuto elettronico in raccolta differenziata RAEE e sostituiti con ricambi originali.

Uso conforme

Biogents Mosquitaire è destinata alla cattura di zanzare tigre in casa e all'esterno. L'apparecchio deve essere protetto dall'acqua, dalla pioggia, dall'esposizione diretta al sole e del caldo (oltre i 40°C) e dal freddo (sotto i 5° C). Non usare BG-Mosquitaire in ambienti molto polverosi.

In caso di utilizzo non conforme e di alterazioni del prodotto, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Attenersi inoltre a tutte le informazioni riportate nelle presenti istruzioni.

Cosa Contiene la confezione - componrnenti dell’apparecchio



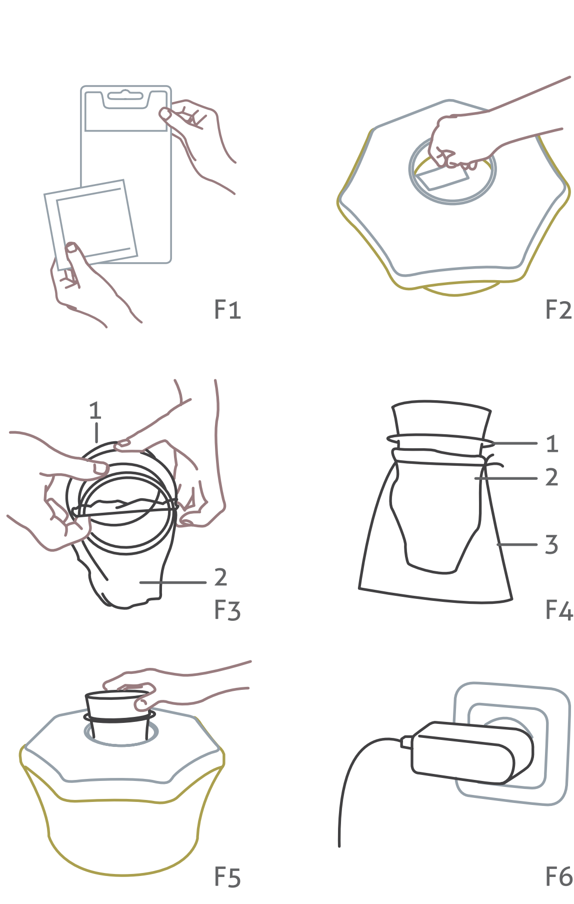
1. Imbuto aspirazanzare
2. Retina imbuto
3. Rete di cattura (2x)

Pezzi Preassemblati

4. Corpo dell’apparecchiatura
5. Parte inferiore del coperchio
6. Parte superiore del coperchio
7. Garza bianca luminescente
8. Tubo flessibile interno con tasca per la sostanza odorosa

9. Cavo con trasformatore
10. Sostanza odorosa Biogents Sweetscent (BG-Sweetscent™)

Montaggio



Primo passo: [F1] Aprire la confezione del BG-Sweetscent ed estrarre la busta bianca BG-Sweetscent. [F2] Inserire la busta bianca BG-Sweetscent nella piccola tasca nera presente all’interno del tubo di plastica flessibile.

Secondo passo: [F3] Applicare la retina ad imbuto (2) alla parte inferiore dell’imbuto aspirazanzare (1). [F4] Infilare la retina dell’imbuto (2) nella rete di cattura (3). Fissare anche la rete di cattura (3) alle parte inferiore dell’imbuto aspirazanzare(1).

Terzo passo: [F5] Inserire l’imbuto aspirazanzare nell’apposita apertura con la rete all’interno dell’apparecchiatura.

Quarto passo: [F6] Collegare il trasformatore con la corrente.

Insatallazione della trappola: dove e quando?

Una descrizione dettagliata di posizionamento può trovare in internet qui:
http://www.biogents.com/html/img/pool/Placement_and_effect_en.pdf

La trappola copre la superficie di una casa con giardino di media grandezza. Il posizionamento corretto in termini di tempi e ubicazione ha effetti decisivi sui risultati della trappola BG-Mosquitaire. Se si installa BG-Mosquitaire a stagione avanzata, le zanzare tigre si saranno già notevolmente riprodotte e quindi sarà necessario più tempo prima di ottenere una riduzione avvertibile della popolazione di zanzare. In alternativa, si dovranno utilizzare più trappole contemporaneamente per avere il controllo dell'infestazione.
Periodo di installazione corretto e funzionamento della trappola:
Si consiglia di installare l'apparecchiatura BG-Mosquitaire già quando la temperatura resta per più giorni al di sopra dei 15°C. È in questo periodo che le zanzare diventano attive e cominciano a deporre le uova. È meglio catturare le zanzare proprio in questo periodo, prima che depongano le uova.

Assicurarsi che BG-Mosquitaire sia in funzione 24 ore su 24, altrimenti le zanzare usciranno di nuovo dalla trappola.

L'ubicazione corretta:
L' apparecchiatura BG-Mosquitaire è adatta per essere installata in giardino, su terrazze e balconi, in casa, negli uffici, nei luoghi di lavoro. Se posizionata all'aperto, la trappola deve essere in un'area protetta dalla pioggia, va usata con una prolunga certificata per uso esterno e solamente se l'elemento di connessione è certificato stagno. Per installare la trappola BG-Mosquitaire nella posizione ideale, occorre innanzitutto stabilire da dove provengono e dove soggiornano le zanzare tigre. Le zanzare arrivano dalle due aree seguenti:

1. Specchi d'acqua: le zanzare depongono le uova nelle acque stagnanti. È da qui che gli esemplari appena nati effettuano i loro primi attacchi. È quindi opportuno individuare i possibili specchi d'acqua adatti alla deposizione delle uova. In particolare:
   - i biotopi umidi e gli stagni (soprattutto quelli senza piccoli pesci)
   - i contenitori di raccolta dell'acqua piovana e altri contenitori d'acqua
   - vasi, sotto vasi, teloni, buste, secchi, e qualsiasi altro ristagno d'acqua anche piccolo

2. Zone di riposo: le zanzare si riposano in mezzo al fogliame (ad esempio nelle siepi) e in altri luoghi in ombra e senza vento caratterizzati da una forte umidità dell'aria. L'umidità le mantiene in vita ed è da queste zone che provengono i loro attacchi.

Posizionare quindi l'apparecchiatura in verticale a terra in prossimità di specchi d'acqua o zone di riposo in un punto in ombra e senza vento, a una distanza di ca. 1 metro da altri oggetti (come ad esempio cespugli o muri).
Importante: L'apparecchiatura BG-Mosquitaire – soprattutto la parte superiore – deve essere ben visibile per le zanzare, dato che la trappola attira le zanzare non solo grazie all'odore ma anche grazie al suo particolare aspetto. Se si posiziona la trappola BG-Mosquitaire in mezzo all'erba alta o sotto cespugli, se ne riduce quindi fortemente l'efficacia.
L'ideale è posizionare la trappola lontana dalla area dove soggiornano le persone, in luoghi non battuti dal sole o dal vento. Dato che spesso in prossimità di BG-Mosquitaire sono presenti delle zanzare non ancora catturate che potrebbero pungere le persone vicine alla trappola, posizionare a distanza di almeno 5 metri dal luogo in cui soggiornano le persone da proteggere.

La figura seguente mostra un possibile posizionamento dell'apparecchiatura per la cattura delle zanzare tigre BG-Mosquitaire: tra il luogo di deposizione delle uova o la zona di riposo delle zanzare e la zona dove si trovano le persone.
Si raccomanda di posizionare la trappola in zona protetta dalla pioggia e dall'acqua ed in modo che il cavo di alimentazione non sia di intralcio.



Le zanzare tigre stazionano in zone protette dalle intemperie, dove non batte il sole, al riparo dal vento: quelli sono i posti adatti per il posizionamento. Installare BiogentsMosquitare™ all'interno di abitazioni, uffici, officine, lontano da finestre e portoni e preferire gli angoli meno illuminati degli ambienti da proteggere. All'esterno, in giardino o in terrazzo, accendere BG-Mosquitaire non nel mezzo del prato o nel centro di un terrazzo ma, sotto piccole tettoie, all'interno di casette per gli attrezzi (lasciando la porta aperta), dentro garage e autorimesse con la saracinesca aperta, vicino a muri ricoperti di edera...

Controllare regolarmente le catture delle zanzare

Controllare le zanzare catturate 3 giorni dopo la prima installazione. Se i 3 giorni sono stati caratterizzati da piogge forti o prolungate, le zanzare non si saranno mosse. In questo caso, rimandare il primo controllo. Prolungare il periodo tra un controllo e l'altro anche in primavera e in autunno, quando le temperature medie sono inferiori ai 20°C (da 3 a 5 giorni). Si consiglia di verificare regolarmente quante zanzare sono state catturate in modo da spostare la trappola se necessario.

IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA E' FONDAMENTALE PER OTTENERE IL MASSIMO DELLE CATTURE.

Le zanzare catturate muoiono per disidratazione dopo 24-48 ore. É quindi normale che all'interno della rete di cattura si notino zanzare vive.
Se, in presenza di zanzare tigre, dopo alcuni giorni di apparecchiatura accesa, sollevando l'imbuto aspirazanzare non si notano numerose zanzare all'interno della rete di cattura, significa che il punto scelto per il posizionamento non è adatto. Spostare l'apparecchiatura in altri punti dell'area da proteggere e ripetere la prova fino ad individuare la migliore delle posizioni. Trovato il punto adatto, BG-Mosquitaire è in grado di catturare una percentuale alta delle zanzare tigre femmine presenti nell'area.

Cura e manutenzione

Quando si effettua qualsiasi intervento su BG-Mosquitaire e si controllano le zanzare catturate occorre indossare guanti di gomma e chiudere immediatamente la rete dell'imbuto. In questo modo, le zanzare catturate che sono ancora vive non possono scappare né pungere attraverso la rete.

Per la pulizia, usare un panno umido. Non usare detergenti, solventi o insetticidi in quanto hanno un effetto repellente sulle zanzare e quindi riducono l'efficacia della trappola. Inoltre, non usare oggetti ruvidi o appuntiti per pulire BG-Mosquitaire.

Usare esclusivamente i pezzi di ricambio e gli accessori consigliati dal produttore. L'uso di altri componenti può ridurre o addirittura azzerare la quantità di zanzare catturate da BG-Mosquitaire.

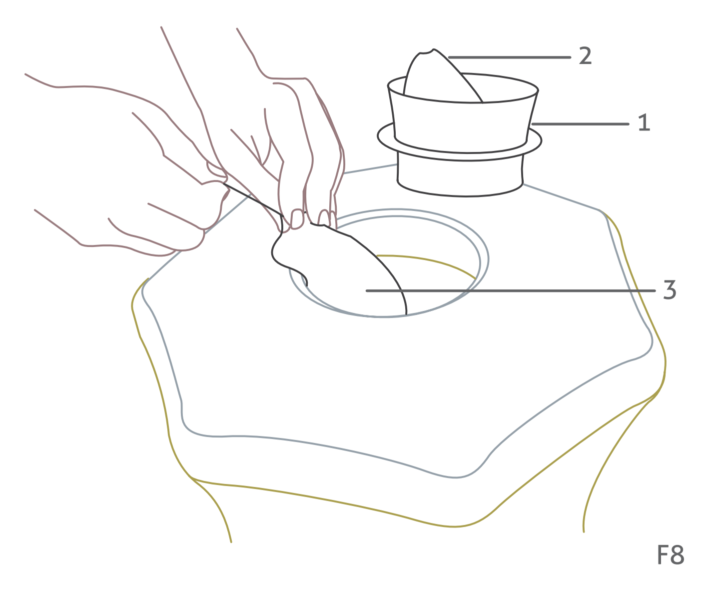
Sostituzionre della rete di cattura

Sostituire la rete di cattura insieme alle zanzare tigre catturate quando è piena a metà. Sostituirla al più tardi quando l'effetto della sostanza odorosa BG-Sweetscent si è esaurito (8 settimane), dato che con il tempo la rete di cattura si sporca a causa della polvere e quindi riduce l'efficacia di BG-Mosquitaire.

Assieme alla ricarica della sostanza odorosa BG-Sweetscent ed alle reti di cattura, si trova la garza bianca posta sulla parte superiore dell'apparecchio. È molto importante sostituire ogni due mesi la garza bianca perché la luminosità della garza bianca pulita, in contrasto con il tubo nero aspira zanzare, aumenta la capacità di cattura dell'apparecchio BG-Mosquitaire.

Indossare i guanti di gomma in modo da evitare le punture delle zanzare ancora vive.

1. Con l'apparecchiatura ancora in funzione, inserire la mano nel tubo nero di plastica (1) e sollevare leggermente la rete ad imbuto fino a chiudere il foro di ingresso delle zanzare.
2. Sotto al tubo nero di plastica si trova la rete di cattura con le zanzare all'interno. Sfilare e staccare la rete di cattura dall'imbuto nero di plastica e tirare le codicelle per chiudere il sacchetto [F8].
3. Quando il sacchetto della rete di cattura è chiuso, smaltire il sacchetto stesso come rifiuto solido urbano dopo aver valutato il numero approssimativo di zanzare catturate.
4. Inserire il nuovo sacchetto della rete di cattura intorno alla retina imbuto, verificare la corretta posizionamento della retina imbuto all'interno della rete di cattura (foto F3 e F4) e riposizionare l'imbuto aspirazanzare nella sua sede.



F8

Perché la sostanza odorosa BG - Sweetscent è così importante?

Lo sviluppo della sostanza odorosa brevettata BG-Sweetscent è il risultato di 15 anni di ricerche sulle zanzare condotte presso l'università di Ratisbona (Germania). Contiene tre componenti presenti anche sulla pelle umana e imita quindi, per le zanzare, l'odore del corpo umano. Per questo, BG-Sweetscent accresce l'efficacia della trappola.
Dopo avere aperto la confezione, la sostanza odorosa BG-Sweetscent può essere usata per circa 8 settimane. Trascorso questo periodo è necessario sostituirla per garantire l'efficacia della trappola BG- Mosquitaire.

BG - Sweetscent™

Sostanza per un´azione specifica supplementare delle trappole per zanzare.
Per uso domestico.
Efficacia fino a 2 mesi.

DA USARE SOLO IN COMBINAZIONE CON TRAPPOLE PER ZANZARE Biogents.

Ciascuna unità (involucro bianco) contiene sostanze presenti anche sulla pelle umana. L'emissione di tali sostanze simula l'odore umano.

Istruzioni per l´uso:
Rimuovere dalla confezione una unità e depositarla all´interno della trappola per zanzare Biogents. **Non aprire il prodotto.**

Etichettatura supplementare:
Non aprire la confezione fino al momento dell´uso. Conservare il cartone esterno per poter ulteriormente consultare le istruzioni riguardanti la sicurezza. Usare solo come indicato nelle istruzioni. Lavare le mani dopo l´uso. Tenere lontano da prodotti alimentari, bevande e mangimi per animali.

Conservazione:
Conservare le confezioni chiuse in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Riporre eventuali unità non in uso nella confezione, avvolgerle in un foglio di alluminio e conservare in congelatore (-5°C). Evitare agenti ossidanti, acidi e basi.

Smaltimento: Eliminare con i rifiuti domestici.



IRRITANTE

Irritante per la pelle.
Rischio di seri danni agli occhi.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico e mostrargli l'etichetta.
In caso di contatto con gli occhi sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua e chiedere l´intervento di un medico.

Tenere lontano da alimenti, bevande, e mangimi per animali.
Evitare il contatto con la cute.

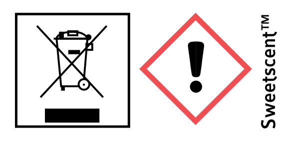
Indossare guanti adeguati e protezione
per occhi e viso.

Leggere le avvertenze sulla confezione prima dell´uso.

Sostanze attive: L (+)-Acido lattico

Dati Tecnici

Peso: 2,2 kg
Tolleranza: 30 x 37 cm
Ventilatore: 12V DC, 3.6 Watt
Cambio di alimentazione: AC Input 100 – 230V,
Frequenza: 60HZ/50HZ,
DC Output 12V 1A





Dichiarazione di conformità CE

Tipo di prodotto: Apparecchiatura per la cattura delle zanzare tigre
Prodotto: BG-Mosquitaire™

La Biogents AG (Regensburg, Germania) dichiara che il prodotto sopra menzionato è conforme alle direttive:

- DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione);
- DIRETTIVA 2005/88/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 14 dicembre 2005 che modifica la direttiva 2000/14/CE sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto;
- DIRETTIVA 2008/35/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'11 marzo 2008 che modifica la direttiva 2002/95/CE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione;
- DIRETTIVA 2003/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 dicembre 2003 che modifica la direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE);
- DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CEE;
- DIRETTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione;
- DIRETTIVA 2009/125/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 21 ottobre 2009 relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia (rifusione).

La scheda tecnica richiesta da questa direttiva si trova presso la sede principale della Biogents AG Weißenburgstr. 22, 93055 Regensburg, Germania.

Regensburg, lì 10 luglio, 2010

Andreas Rose
(Consigliere direttivo)

Martin Geier
(Consigliere direttivo)

Biogents AG
Weißenburgstr. 22
93055 Regensburg
Germania
biogents@biogents.com



Piège à Moustiques

BG - Mosquitaire

Manuel d'instruction



Les mises à jour du manuel sont disponibles sur notre page internet : www.biogents.com

V4.v. 0915

Avertissement – Consignes de sécurité importantes

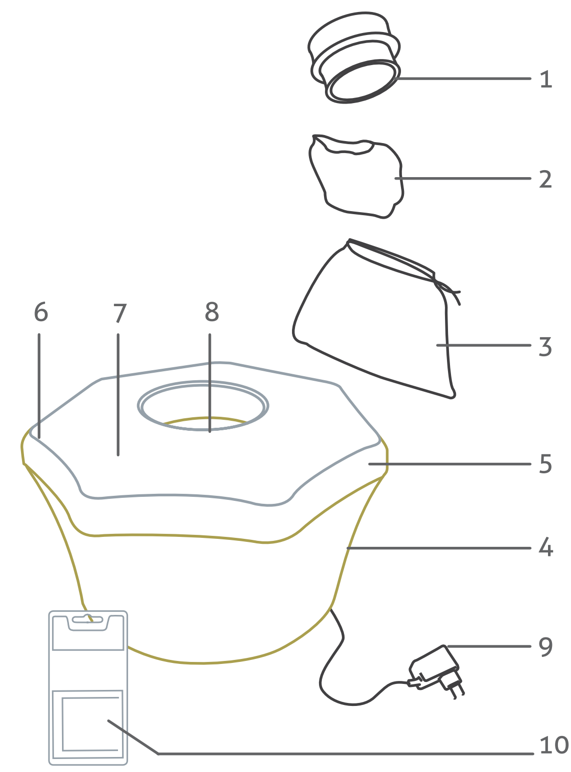
- Lire soigneusement les instructions avant de mettre en marche le Biogents Mosquitaire (BG-Mosquitaire).
- Le piège BG-Mosquitaire capture principalement les moustiques tigres. Cependant, il n'offre qu'une protection minimale contre les autres insectes hématophages. En cas d'épidémie causée par des moustiques tigres, il est conseillé d'utiliser également d'autres moyens de protection. Le piège seul ne peut garantir une protection à 100%.
- Pour la maintenance du piège et le contrôle de son taux de capture, porter des gants de ménage et refermer correctement le sac de capture pour éviter que les moustiques ne s'échappent.
- Dans le cas où le BG-Mosquitaire est utilisé à l'extérieur, assurez-vous que le transformateur soit complètement isolé de la pluie et des éclaboussures.
- ATTENTION ! Risque d'électrocution si le jet d'eau d'un tuyau d'arrosage est orienté sur l'appareil.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques, veiller à ce que la prise soit protégée de l'humidité et que le câble ne soit pas endommagé.
- L'appareil ne doit pas être mis en service à proximité de vapeurs inflammables ou explosives.
- L'appareil ne doit pas être utilisé, sans surveillance, par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué comment l'utiliser.
- Le BG-Mosquitaire n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le piège BG-Mosquitaire et le BG-Sweetscent doivent être gardés hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement les accessoires et pièces de rechanges recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres filets ou gazes peut réduire considérablement le taux de capture ou même rendre le piège inopérant.
- Seuls des spécialistes utilisant des pièces d'origine peuvent intervenir ou réparer le piège BG-Mosquitaire.
- L'adaptateur d'alimentation et le câble ne peuvent pas être réparés. S'ils sont abîmés ils doivent être éliminés et triés de manière appropriée et remplacés.

Utilisation et réglages appropriés

Le piège BG-Mosquitaire est conçu pour capturer les moustiques tigres tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Il doit être protégé de la pluie, de l'exposition directe au soleil et ne doit pas être placé dans un endroit susceptible d'être innondé. Le piège ainsi que le transformateur doivent être protégés d'une chaleur intense (supérieure à 40°C) ainsi que du froid extrême (inférieur à 5°C).

Ne pas utiliser le BG-Mosquitaire dans des endroits très poussiéreux: la poussière est susceptible de boucher le filet et la gaze, ce qui empêcherait la circulation de l'air. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou dans le cas d'une modification effectuée sur le produit. Nous vous recommandons de vous référer systématiquement aux informations contenues dans le manuel d'instruction.

Contenu de l’emballage



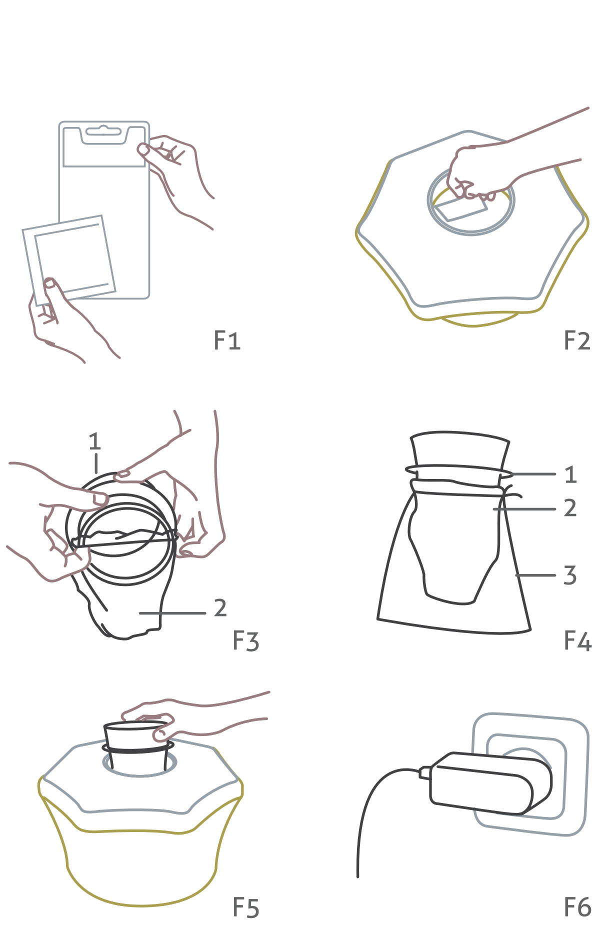
1. Bouche d’entrée d’air
2. Filet d’entrée d’air
3. Sac de capture (2x)

Corps préassemblé

4. Corps du piège
5. Partie haute du couvercle
6. Partie basse du couvercle
7. Couverture en gaze
8. Tube interne avec ventilateur

9. Câble d’alimentation avec transformateur
10. Biogents Sweetscent™ (BG-Sweetscent™)

Assemblage du produit



1. Ouvrir l’emballage plastique du BG-Sweetscent et prendre le sachet odorant blanc [F1]. Placer le BG-Sweetscent dans la pochette noire qui se trouve dans le tube interne [F2].

2. Placer le filet d’entrée d’air (2) autour de la partie inférieure de la bouche d’entrée d’air (1) [F3]. Ensuite, placer le sac de capture (3) par-dessus le filet d’entrée d’air (2). Resserrer le sac de capture (3) de façon à ce que le fond du sac soit à environ 2 cm sous le niveau du filet d’entrée d’air (2) [F4].

3. Placer la bouche d’entrée d’air avec le filet d’entrée d’air et le sac de capture [F4] dans l’ouverture en haut du couvercle [F5].

4. Brancher le transformateur (9) dans une prise sécurisée étanche [F6].

Positionner le piège : où et comment ?

Vous trouverez une description détaillée pour bien positionner votre piège sur internet:
http://www.biogents.com/html/img/pool/Placement_and_effect_en.pdf

Le bon positionnement du piège BG-Mosquitaire a une influence cruciale sur le succès de la démoustication.

Pour un bon fonctionnement du piège :

Le piège peut être utilisé dès que la température moyenne dépasse 15°C. C'est à ce moment que les moustiques deviennent actifs et commencent leur accouplement. Le but est de capturer les moustiques avant qu'ils aient eu la chance de se reproduire et de pondre leurs œufs.
Il est important de veiller à ce que le BG-Mosquitaire fonctionne 24 heures sur 24: dès que le ventilateur s'arrête, les moustiques peuvent s'échapper.

Trouver le bon emplacement :

Afin de placer votre piège BG-Mosquitaire à un endroit stratégique, vous devez connaître la provenance des moustiques. Il y a deux possibilités :

1. Les moustiques proviennent de leurs gîtes de reproduction : Les moustiques pondent leurs œufs dans de l'eau stagnante d'où ils émergent et commencent immédiatement à chercher leur première proie. Pour cela il est important d'identifier les gîtes de reproduction aux alentours ; cela peut être :
• des habitats humides et des flaques d'eau (sauf si présence de poissons)
• des cuves d'eau, des caniveaux ou des contenants d'eau
• des pots de fleurs, des vases, les sous-pots et autres récipients

2. Les moustiques proviennent de leur lieu de repos : Les moustiques s'abritent et se reposent dans le feuillage (par exemple dans les haies) ou dans d'autres endroits ombragés, à l'abri du vent et humides pour limiter la perte d'eau. C'est aussi à partir de ces zones protégées que les moustiques partent à la recherche de leurs proies. Ils évitent les endroits exposés au soleil ou au vent.



Important : Ne pas placer le piège dans l'herbe haute ou sous des buissons. Pour que l'apparence spécifique du piège puisse attirer les moustiques, toute la partie supérieure du piège BG-Mosquitaire doit être visible.

L'image à gauche illustre l'emplacement idéal pour le BG-Mosquitaire entre aires de repos, gîtes de reproduction et habitation. Placer le piège de manière à ce que personne ne puisse se blesser avec le câble d'alimentation. Installer le piège au sol à un endroit proche des lieux de reproduction ou/et de repos des moustiques, à l'abri du vent et à l'ombre, à environ 1 mètre de distance d'objets ou autres barrières naturelles (par ex. des buissons).

Vérification du fonctionnement et du positionnement

Trois jours après la mise en service du piège, contrôler le sac de capture pour savoir combien de moustiques ont été capturés. Si la météo a été mauvaise (pluie, vents forts) il y a peu de chance que les moustiques aient été actifs. Dans ce cas, prolonger la période entre les contrôles. Idem au printemps et à l'automne où la température moyenne ne dépasse pas 20°C.

Evaluer les résultats de capture : Enlever correctement le sac de capture, puis le mettre dans le congélateur pour environ 2 à 3 heures afin de tuer les moustiques ou bien laisser le sac en plein soleil, les moustiques mourront déshydratés. Ensuite, vider le contenu du sac de capture et compter le nombre de moustiques capturés.

Il est recommandé de contrôler régulièrement l'efficacité du piège pour être capable de bien le régler ou de changer sa position.

Maintenance et entretien

Pour toute manipulation sur le BG-Mosquitaire ainsi que pour la vérification des résultats de capture, porter des gants de ménage et veiller à fermer et enlever correctement le sac de capture. Cela est indispensable pour s'assurer que les moustiques capturés encore vivants ne puissent ni s'échapper ni vous piquer au travers du filet.

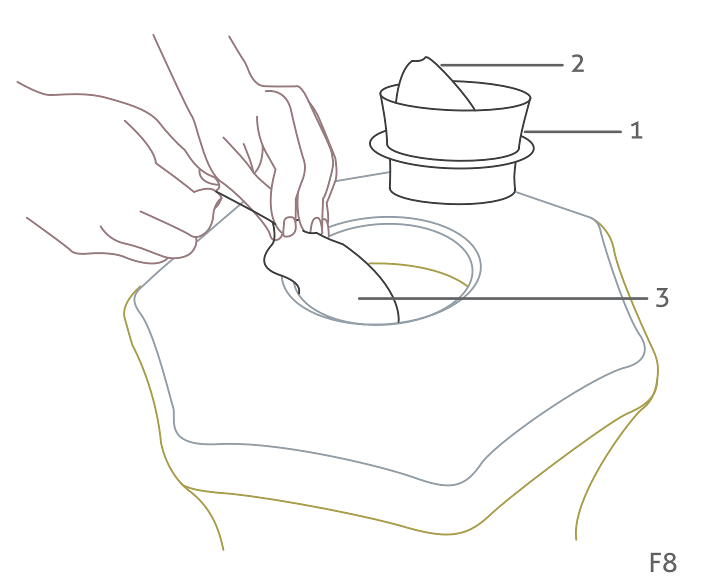
Utiliser un chiffon humide pour nettoyer le plastique du piège. Ne pas utiliser de produits de nettoyage, de solvants ou d'insecticides. Les résidus de ces produits ont un effet répulsif sur les moustiques et diminuent par conséquent les captures. Ne surtout pas utiliser d'objets pointus ou abrasifs pour le nettoyage du piège BG-Mosquitaire.

Merci d'utiliser uniquement les pièces et accessoires fournis par le fabricant. L'utilisation de pièces étrangères peut réduire significativement le taux de capture du BG-Mosquitaire ou le rendre complètement inopérant.

Changer le sac de capture

Le sac de capture doit être vidé de son contenu dès qu'il est à moitié rempli. Il est important de vérifier et changer régulièrement le sac. Ce dernier doit être changé au plus tard une fois que le BG-Sweetscent n'est plus efficace. Avec le temps, la poussière peut le boucher et faire baisser le taux de capture du piège BG-Mosquitaire.
En changeant le sac de capture vous devez porter des gants de ménage.

1. Retirer la bouche d'entrée d'air noire(1) avec le filet.
2. Simultanément, détacher et maintenir le sac de capture dans le tube interne (le ventilateur retient les moustiques dans le sac) et tirer sur les élastiques pour fermer le sac [F8].
3. Vous pouvez maintenant mettre de côté le sac de capture et évaluer ce que vous avez capturé.
4. Enlever le filet d'entrée d'air et rincez-le avec de l'eau chaude pour enlever la poussière.
5. Replacer le filet d'entrée d'air propre autour de la bouche d'entrée d'air et placez un nouveau sac de capture vide par-dessus. Replacer le tout sur le piège [F4-5].



F8

Pourquoi le BG-Sweetscent est-il si important ?

Le développement du sachet odorant breveté BG-Sweetscent est le résultat de plus de 15 ans de recherche sur les moustiques à l'université de Regensburg (Ratisbonne) en Allemagne. Il est constitué de trois composants différents qui se trouvent naturellement dans la peau humaine et imitent l'odeur du corps humain. Le BG-Sweetscent augmente le taux de capture du piège, spécialement envers les moustiques tigre.
Après l'ouverture de l'emballage, le BG-Sweetscent peut être utilisé pendant environ 8 semaines. Après ce délai, il doit être remplacé afin d'assurer l'efficacité du piège BG-Mosquitaire. Vous pouvez vous réapprovisionner en BG-Sweetscent dans notre webshop: http://www.mosquitotraps.eu.

BG - Sweetscent™

Imite l'odeur humaine pour les pièges à moustiques Biogents.

A UTILISER UNIQUEMENT AVEC LES PIEGES A MOUSTIQUES Biogents.

Le produit est constitué d'un sachet blanc contenant des substances présentes naturellement dans la peau humaine. Celles-ci attribuent au piège une odeur humaine.

Mode d'emploi :
Retirer le sachet blanc odorant de son emballage et le placer dans le piège à moustiques Biogents. **Ne pas ouvrir le sachet blanc.**

Informations supplémentaires :
Ne pas ouvrir l'emballage avant l'utilisation proprement dite. Conserver l'emballage pour consultation ultérieure. A utiliser uniquement comme indiqué sur la notice. Lavez-vous les mains après contact. Ne pas mettre en contact avec la nourriture.

Stokage :
Doit être stocké dans son emballage intact dans un endroit sec et bien ventilé. Si l'emballage a été ouvert et le BG-Sweetscent n'est pas utilisé immédiatement, le replacer dans son emballage plastique, l'envelopper de papier aluminium et le conserver au congélateur (-5°C). Eviter tout contact avec de forts agents oxydants acides ou basiques.

Tri des déchets :
Jeter avec les déchets ménagers (ou consulter les règles de tri de votre pays).



IRRITANT

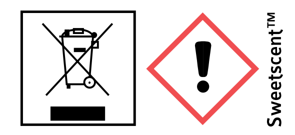
Irritant pour la peau.
Risque de blessure ou de lésions oculaires.
Garder hors de portée des enfants.
En cas d'ingestion, consulter un médecin et lui montrer l'étiquette.
Eviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment et consulter un médecin.
Utiliser une protection pour les yeux et la figure.

Bien lire les instructions avant utilisation.

Contient de L (+)- acide lactique.

Données techniques

Poids : 2,2 kg
Dimension: 30 x 37 cm
Ventilateur: 12V DC, 3.6 Watt
Alimentation: AC Input 100 – 230V,
Fréquence: 60HZ/50HZ,
DC Output 12V 1A



ROHS ✓ CE

Déclaration CE de Conformité

Type de produit : Piège à moustiques
Produit : BG-Mosquitaire™

Par la présente, nous, Biogents AG (Regensburg, Allemagne), déclarons que le produit désigné ci-dessus est conforme aux spécifications suivantes:

- DIRECTIVE 2003/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 décembre 2003 modifiant la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE);
- DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE;
- DIRECTIVE 2005/88/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 14 décembre 2005 modifiant la directive 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériaux destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments;
- DIRECTIVE 2006/ 2/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte);
- DIRECTIVE 2006/95/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension;
- DIRECTIVE 2008/35/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 11 mars 2008 modifiant la directive 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, en ce qui concerne les compétences d'exécution conférées à la Commission;
- DIRECTIVE 2009/125/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (refonte).

Le dossier de construction technique requis par cette directive est conservé au siège principal de la société Biogents AG, Weißenburgstr. 22, 93055 Regensburg, Allemagne.

Regensburg, le 10 juillet 2014

Andreas Rose
(Directeur)

Martin Geier
(Directeur)

Biogents AG
Weißenburgstr. 22
93055 Regensburg
Allemagne
biogents@biogents.com



Trampa para Mosquitos

BG - Mosquitaire

Manual de Instrucciones



Actualizaciones del manual se pueden encontrar en la web: www.biogents.com

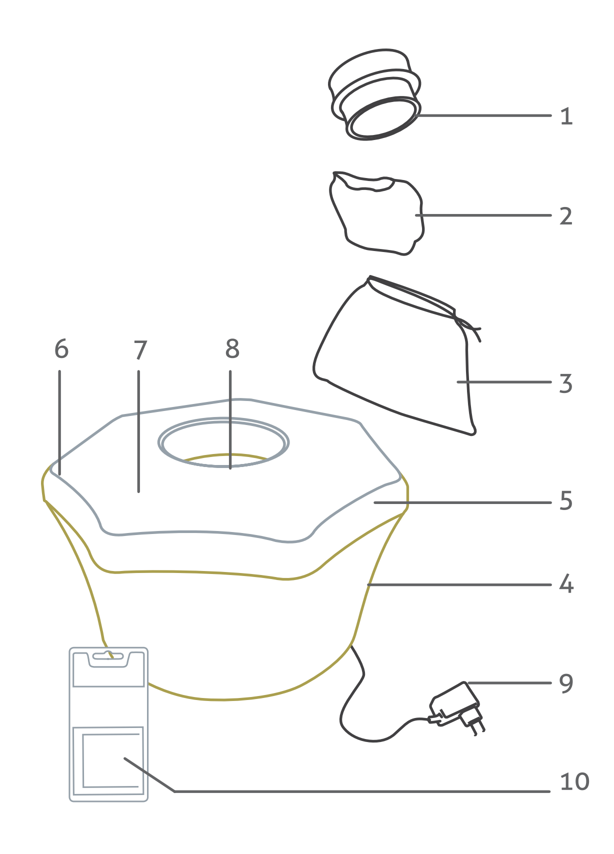
Instrucciones de seguridad y advertencias

- Lea cuidadosamente las instrucciones para el uso de el Biogents Mosquitaire.
- El BG-Mosquitaire atrapa los mosquitos tigre considerablemente bien; sin embargo, ofrece la protección mínima contra otros insectos que succionan sangre. En caso de una epidemia que sea causada por los mosquitos tigre, usted debe tomar otras medidas protectoras puesto que usar la trampa solamente no ofrece un 100% de protección.
- Para el mantenimiento de la trampa y el control de la captura de insectos, utilice guantes y la bolsa de captura debe quitarse correctamente para evitar que se escapen los mosquitos.
- Si la trampa BG-Mosquitaire se usa en el exterior asegúrese de que el enchufe esté aislado totalmente de la lluvia y del agua.
- ADVERTENCIA: Un peligro de descarga eléctrica puede existir si el agua de una manguera de jardín se dirige a la trampa de insectos.
- En caso de usar un alargador, mantenga el alimentador conectado al alargador aislado de la humedad y el agua.
- La trampa no debe ser utilizada en lugares donde haya gases inflamables.
- No se aconseja el uso de este dispositivo por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia ni conocimiento, salvo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que NO juegan con la trampa. No debe dejarse al alcance de los niños.
- La trampa BG-Mosquitaire y la sustancia olorosa Biogents Sweetscent deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente los accesorios y los recambios que son recomendados por el fabricante. El uso de otras sustancias olorosas, redes, telas circulares protectoras con la trampa pueden reducir el rendimiento en la captura o incluso ser ineficaces.
- Permita solamente que los especialistas cualificados con las piezas originales reparen la trampa BG-Mosquitaire.
- La fuente de alimentación y su cable flexible no pueden ser reparados. Si se daña deberá sustituirse.

Asegúrese de las aplicaciones y de las regulaciones

La trampa de BG-Mosquitaire es para capturar mosquitos tigre fuera y dentro de casa. Necesita ser protegida contra la lluvia, exposición directa al sol, y debe ser colocada en un área donde no será sumergida en agua. La trampa y el enchufe necesitan ser protegidos contra el calor intenso (sobre 40ºC) y frío extremo (debajo de 5ºC). El BG-Mosquitaire no se debe utilizar en zonas polvorientas , pues el polvo puede obstruir las redes y la tela circular protectora obstruyendo las corrientes de aire. El fabricante no se hace responsable, en todo caso, si el producto se utiliza incorrectamente o si algunas variaciones se hacen al producto. Preste por favor la atención a toda la información que contenga el manual de instrucciones.

Componentes del producto



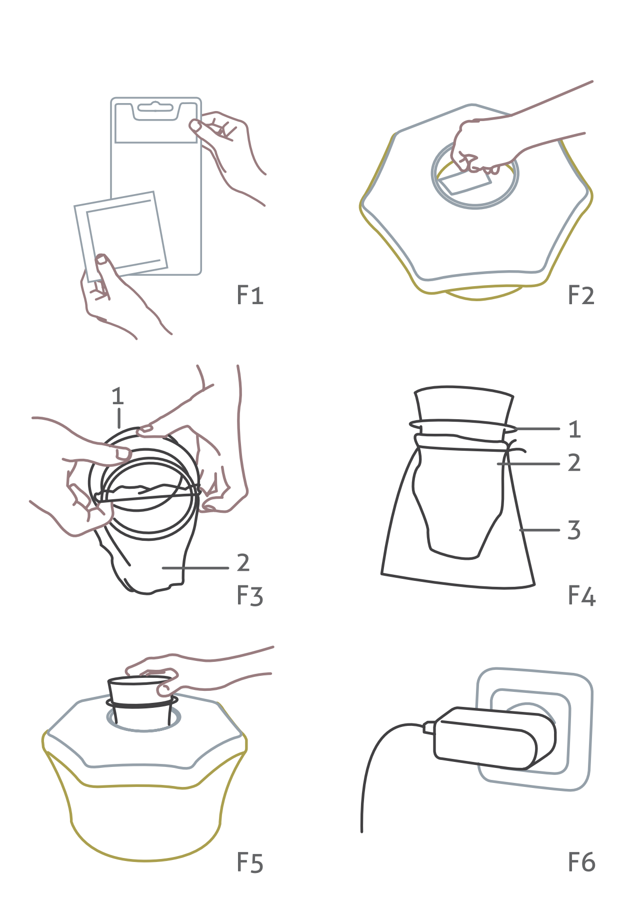
1. Boca de entrada de aire
2. Embudo de Red
3. Bolsa de captura (2x)

Cuerpo premontado

4. Cuerpo de la trampa
5. Parte inferior de la tapa
6. Parte superior vde la tapa
7. Tela circular protectora
8. Tubo interno con el ventilador

9. Cable eléctrico con el alimentador
10. Sustancia olorosa Biogents Sweetscent™ (BG-Sweetscent™)

Montaje de la trampa



1. Abra el paquete de BG-Sweetscent y saque de su interior el sobre blanco de BG-Sweetscent [F1]. Coloque el BG-Sweetscent en la bolsa negra situada en la pared interior del tubo interno [F2].
2. Ponga la red del embudo (2) alrededor de la parte inferior (la más estrecha) de la boca de entrada de aire [F3]. Entonces coloque la bolsa de captura (3) sobre el embudo de red (2). Apriete la parte superior de la bolsa de captura (3) ajustándola al anillo inferior de la boca de entrada de aire que hace de tope [F4].
3. Inserte la boca de entrada de aire de forma que el embudo de red y bolsa de captura [F4] queden alojados en su interior [F5].
4. Conecte el alimentador al enchufe de red eléctrica [F6].

Colocación de la trampa: ¿cuándo y dónde?

Una descripción detallada de posicionamiento que puede encontrar en el Internet aquí:
http://www.biogents.com/html/img/pool/Placement_and_effect_en.pdf

La colocación correcta del BG-Mosquitaire es crucial para capturar la máxima cantidad de mosquitos.

Para el buen funcionamiento de la trampa:
La trampa debe estar funcionando cuando la temperatura media está por encima de los 15ºC. A esta temperatura, los mosquitos se convierten en activos y comienzan a aparearse. Es el mejor momento para atrapar los mosquitos antes de que tengan una oportunidad de reproducirse y de poner sus huevos.

Es importante cerciorarse de que el BG-Mosquitaire funciona las 24 horas al día, ya que sino los mosquitos podrían escaparse de la trampa.

La posición correcta:

Para localizar el área óptima para colocar la trampa BG-Mosquitaire, debe conocer de donde proceden los mosquitos. Los mosquitos vuelan en dos direcciones:

1. Aguas para la cría: Los mosquitos ponen sus huevos en agua estancada. De allí, los mosquitos emergen y comienzan a buscar a su primera presa. Las posibles aguas para la cría pueden ser:
    - lugares húmedos y charcos (todos los que no contienen pequeños peces)
    - recipientes con agua , canales de lluvia, u otros embalses de agua
    - macetas, floreros o envases similares, fuentes, etc.

2. Lugares de reposo: El resto de los mosquitos se pueden encontrar en la vegetación, y otros lugares sombríos, sin viento con un grado de humedad alta, siendo zonas idóneas para que los mosquitos piquen. Los mosquitos tigre rehuyen los lugares con una gran exposición al sol y de corrientes de aire.



Importante: No coloque la trampa en hierba alta o debajo de arbustos. La superficie superior de la trampa deben ser claramente visibles para el mosquito y así atraerlos eficazmente. El gráfico de la izquierda representa una ubicación posible para el BG-Mosquitaire, entre los puntos de la cría del mosquito, las zonas de descanso y la casa.

Coloque la trampa de modo que nadie pueda tropezar con el cable eléctrico.

Sitúe la trampa cerca de los puntos de cría o de sus zonas de reposo, sin viento, sombría y al menos a un metro de otros objetos mayores (ej. arbustos).

Control de captura

Compruebe la red de captura y obtenga los resultados de captura después de 3 días de funcionamiento de la trampa. En caso de lluvias o temperatura por debajo de 20ºC y viento el número de capturas puede ser inferior por lo que deberá prolongar el período entre los controles.

Evaluación de los resultados de captura: Extraiga y coloque la bolsa de captura en una bolsa de plástico, cerrándola y dejándola al sol para que los mosquitos se deshidraten. Posteriormente puede vaciar la bolsa y contar los mosquitos capturados.
Una dirección óptima de la trampa permitirá una mayor captura de mosquitos.

Mantenimiento y cuidado

Al trabajar con la trampa BG-Mosquitaire y también cuando supervise la captura, utilice guantes. La bolsa de captura debe ser extraída cuidadosamente para asegurarse que los mosquitos capturados que están todavía vivos no puedan escaparse o no puedan picarle a través de la red.

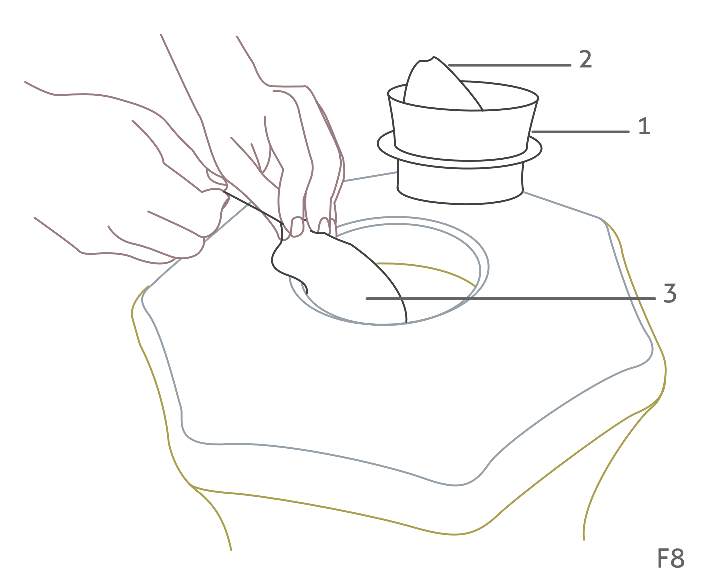
Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa de plástico de la trampa. No utilice ningún producto de limpieza, solventes, o insecticidas por que los residuos de estos productos pueden tener un efecto de rechazo en los mosquitos y por lo tanto reducir el índice de captura de la trampa. No utilice ningún objeto puntiagudo o áspero para limpiar la trampa.

Utilice solamente los accesorios y las partes recomendados por el fabricante. El uso de piezas extrañas puede reducir el índice de captura de la trampa de BG-Mosquitaire o incluso hacer que sea ineficaz.

Cambio de la bolsa de captura

La bolsa de captura, junto con los mosquitos atrapados, debe ser extraída cuando esté medio llena. A más tardar la bolsa de captura debe ser cambiada una vez que la sustancia olorosa BG-Sweetscent haya terminado. Es importante cambiar la bolsa de captura porque puede ensuciarse de polvo en un cierto plazo y disminuir el índice de captura del BG-Mosquitaire.
Al cambiar la bolsa de captura, utilice guantes.

1. Retirez à moitié du piège la bouche d'entrée d'air (1) avec le filet de capture.
2. Retirez soigneusement le sac de capture du tuyau noir et simultanément tirez les lacets pour fermer le sac de capture [F8].
3. Vous pouvez maintenant jeter le sac de capture ou évaluer ce que vous avez capturé.
4. Enlevez le filet d'entrée d'air et rincez-le avec de l'eau chaude pour enlever la poussière.
5. Rattachez le filet d'entrée d'air propre au tour de la bouche d'entrée d'air et placez le nouveau sac de capture dessus. Replacez la bouche d'entrée avec le filet de capture dans le piège [F4-5].



F8

¿Por qué la sustancia olorosa BG-Sweetscent es importante?

El desarrollo de la sustancia olorosa BG-Sweetscent patentada, es el resultado de 15 años de investigación del mosquito tigre en la universidad de Regensburg en Alemania. Está compuesto de tres componentes, que simulan un olor semejante a la piel humana, y en combinacion con la trampa atrae a los mosquitos. El BG-Sweetscent aumenta el índice de captura de la trampa BG-Mosquitaire específicamente para los mosquitos tigre.

Después de abrir el paquete, la sustancia olorosa BG-Sweetscent se puede utilizar hasta 8 semanas. Después de las 8 semanas, el BG-Sweetscent se debe sustituir para asegurar la eficacia de la trampa BG-Sweetscent.

BG - Sweetscent™

Añade olor humano a las trampas Biogents para atraer a los mosquitos.
Para uso doméstico.
Duración: hasta 2 meses

PARA SER EMPLEADO SÓLO EN COMBINACIÓN CON TRAMPAS DE MOSQUITOS BIOGENTS®.

Este producto es un sobre blanco que contiene sustancias que se encuentran presentes en la piel humana. Esto hace que la trampa huela como la piel humana.

Instrucciones de empleo:
Retire el sobre blanco del embalaje y colóquelo dentro de la trampa de mosquitos Biogents. **No abra el sobre blanco.**

Instrucciones adicionales:
No abra el envoltorio antes de que vaya a usar el producto. Guarde la caja para tener las instrucciones de uso y de seguridad completas. Use la trampa sólo según las instrucciones. Lávese las manos después de manipular. Mantenga alejado de los alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Almacenaje:
Guarde el envoltorio sin abrir en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Si se ha abierto el envoltorio de BG-Sweetscent y no se ha utilizado vuelva a ponerlo en su envoltorio, envuélvalo en papel de aluminio y guárdelo en un congelador (-0,5º). Evite agentes oxidantes ácidos y productos alcalinos.

Eliminación:
Elimine en la basura doméstica después de su utilización.



IRRITANTE

Irrita la piel.
Riesgo de lesiones oculares graves. Manténgase fuera del alcance de los niños.

En caso de ingestión, acúda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evíte el contacto con los ojos.

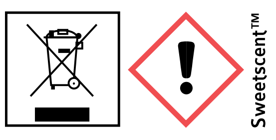
En caso de contacto con los ojos, lávese inmediatamente con abundante agua y acúda a un médico. Úse protección para los ojos y la cara.

Lea las instrucciones adjuntas antes de usar.

Contiene ácido L(+) láctico.

Datos técnicos

Peso : 2,2 kg
Dimensión: 30 x 37 cm
Ventilador: 12V DC, 3.6 Watt
Fuente de alimentación conmutada: AC Input 100 – 230V,
Frecuencia: 60HZ/50HZ,
DC Output 12V 1A





Déclaration CE de Conformité

CE de conformidad

Tipo de producto: Trampa para mosquitos
Producto: BG-Mosquitaire™

Abajo firmado por este medio declara, a nombre de la compañía Biogents AG de Regensburg, Alemania, de la cual el producto arriba referido, con que esta declaración se relaciona, está conforme a las directivas:

- DIRECTIVA 2003/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de diciembre de 2003 por la que se modifica la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE);
- DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE;
- DIRECTIVA 2005/88/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 14 de diciembre de 2005 por la que se modifica la Directiva 2000/14/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre;
- DIRECTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 17 de mayo de 2006 relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición)
- DIRECTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tension;
- DIRECTIVA 2008/35/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 11 de marzo de 2008 que modifica la Directiva 2002/95/CE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, por lo que se refiere a las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión;
- DIRECTIVA 2009/125/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 21 de octubre de 2009 por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía (refundición).

El archivo técnico de la construcción requerido por este directorio se mantiene en las jefaturas corporativas Biogents AG, Weißenburgstr. 22, 93055 Regensburg, Alemania.

Regensburg, 10 de julio de 2014

Andreas Rose
(Director)

Martin Geier
(Director)

Biogents AG
Weißenburgstr. 22
93055 Regensburg
Alemania
biogents@biogents.com